



Beasain Udala

LURRALDEA
Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak eta
Udaltzaingoa.

Eraikin eta etxebizitzetako energia-hobekuntzarako dirulaguntzak

Ayudas económicas para la mejora energética en edificios y viviendas

ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONA EDO ENTITATEA

PERSONA O ENTIDAD QUE PRESENTA LA SOLICITUD:

Izena eta bi abizenak / Nombre y dos apellidos		NAN edo IFZ / D.N.I. o C.I.F.	
GENEROA / GÉNERO: ☐ Emakumea / Mujer ☐ Gizona / Hombre ☐ Ez bitarra / No binario			
☐ Interesduna naiz / Soy la persona interesada			
☐ Ordezkarria naiz / Soy representante		Honako hau ordezkatzen dut / Represento a:	
Ordezkatuaren NAN / IFK-a / D.N.I. / N.I.F. del representado/a:			
JAKINARAZPENAK / NOTIFICACIONES			
☐ Elektronikoki (ZIURTAGIRI DIGITALA BEHAR DA) / Electrónicamente (SE NECESITA CERTIFICADO DIGITAL)			
e-posta (abisuetarako) / e-mail (para avisos):			
☐ Posta arruntaz / Por correo ordinario			
Kalea / Calle		Zk./N.º	Solairua/Piso
			Aldea/Mano
		Telefona(k)/Teléfonos	
PK / C.P.	Herria / Municipio	Lurraldea / Provincia	e-posta / e-mail
HIZKUNTZA / IDIOMA: ☐ Euskara / Euskara ☐ Ele bitan / Bilingüe			

1.- Dirulaguntza mota / Tipo de subvención

a).- Jabekideen erkidegoentzako laguntzak / Ayudas para Comunidades de Propietarios

☐ Ur bero sanitarioa (UBS) aerotermiaren, eguzki-energia termikoaren edo energia berriztagarrien beste sistema batzuen bidez ekoizteko sistema bat instalatzea.

La instalación de un sistema de producción de agua caliente sanitaria (ACS) mediante aerotermia, energía solar térmica u otros sistemas de energías renovables.

☐ Aerotermia, biomasa-galdara edo energia berriztagarrien beste sistema batzuk dituen berokuntza-sistema bat eta UBS zentralizatu bat instalatzea, banakako kontsumoak kontrolatzeko banaketa barne.

La instalación de un sistema de calefacción y ACS centralizado con aerotermia, caldera de biomasa, u otros sistemas de energías renovables, que incluyan distribución para con trol de consumos individualizados.



Beasain Udalak

LURRALDEA
Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak eta
Udaltzaingoa.

Eraikin eta etxebizitzetako energia-hobekuntzarako dirulaguntzak

Ayudas económicas para la mejora energética en edificios y viviendas

b).- Etxebizitzaren erabiltzaileentzako laguntzak / Ayudas para los/as usuarios/as de viviendas

☐ Dauden galdara indibidualak ordeztzea. Dauden galdara indibidualen ordeztzea (etxeko ur beroa eta/edo berokuntza), errendimendu handiko gas naturaleko galdarak, aerotermia, ekoizpen-sistema hibridoak edo energia berriztagarrien beste sistema batzuk jartzea.

La sustitución de calderas individuales existentes. La sustitución de calderas individuales existentes (ACS y/o calefacción) por otras de gas natural de alto rendimiento, aerotermia, sistemas de producción híbridos u otros sistemas de energía renovables.

☐ Beiratzko itxiturek ordeztzea (leioak eta kanpo aldeko ateak) / Sustitución de cerramientos acristalados (ventanas y puertas exteriores)

Diruz lagundu daitezkeen jarduketaren ezaugarriak I. eranskinean ezarrita daude.

Las características de las actuaciones para ser subvencionables se establecen en el anexo I.

2.- Aurkeztutako agiriak / Documentos que se adjuntan

Erkidegoetan solik/ Solo en comunidades:

- ☐ Jabeen erkidegoaren IFZ eta ordezkariaren NAN/ N.I.F. de la comunidad de propietarios y DNI de su representante.
- ☐ Jabeen Erkidegoaren Batzarraren aktak, Erkidegoaren presidentea edo Administrazioaren aurrean haren ordezkaria izendatu dela eta dirulaguntzaren xede diren obrak onartzen dituen erabakia jasotzen dutenak. / Actas de la Junta de Comunidad de Propietarios, en la que conste el nombramiento del Presidente de la Comunidad o designación de representante de ésta ante la Administración y del acuerdo aprobatorio de las obras objeto de subvención.
- ☐ ERKIDEGOAK Izaera juridikoaz 11.3 art. 38/2003 Legean jasotzen diren/ COMUNIDADES Con personalidad jurídica o lo indicado en el art. 11.3 de L38/2003
- ☐ Erkidegoak izaera juridikoa izan ezean, 11.3 art. 38/2003 Legean jasotzen diren, bizilagun bakoitzak Erantzukizunpeko adierazpen-orria bete eta aurkeztu beharko du. Si la comunidad no dispusiera de personalidad jurídica, según lo indicado en lo indicado en el art. 11.3 de L38/2003, cada propietario de la comunidad deberá presentar cumplimentado el formulario de Declaración Responsable.

Kasuan kasuko, Erkidegoetan edo/eta norbanako erabiltzailearen etxebizitzetan/ Según el caso, en Comunidades o viviendas de usuarios/as individuales:

☐ Erantzukizunpeko berariazko adierazpena, beteta eta sinatuta/ Declaración expresa y responsable cumplimentada y firmada (ondoko txantiloia/ plantilla adjunta).

Teknikari elkargokide baten eskuhartzea behar duten obraren kasuan, obra-amaierako ziurtagiria aurkeztu beharko da, dagokion elkargo profesionalak behar bezala ikus onetsita, dagokion faktura eta ordainketa agiria. /En el supuesto de obras que requieran la intervención de técnico colegiado se deberá presentar certificado final de obra debidamente visado por el Colegio Profesional correspondiente, la factura correspondiente y justificante de pago.

☐ Etxebizitzaren erabiltzaileei dagokienez, diruz lagundu daitezkeen jarduerak gauzatuko diren eraikinak, 2008ko urtarilaren 1a baino lehenagoko ERAIKUNTZA BAIMENA izan beharko du.

En lo referente a las ayudas a los/as usuarios/as de viviendas, el edificio en el que se ejecutan las actuaciones subvencionables deberá contar con la LICENCIA DE CONSTRUCCIÓN anterior al 1 de enero del año 2008.



Beasain Udalak

LURRALDEA
Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak eta
Udaltzaingoa.

Eraikin eta etxebizitzetako energia-hobekuntzarako dirulaguntzak

Ayudas económicas para la mejora energética en edificios y viviendas

☐ I. Eranskinean diruz lagun daitekeen jarduketara bakoitzetako ezarritako baldintzak egiaztatzea. /Acreditación de las condiciones establecidas para cada actuación subvencionable en el anexo I.

ERKIDEGOAK COMUNIDADES	☐	UR BERO/ACS ENERGIA berriztagarriak ENERGÍAS renovables	BERRIA EDO BERRITU/ NUEVO O SUSTITUCIÓN	☐
			CUMPLIR RITE BETE	☐
			EGUZKI PLAKEN KASUAN, GAINERA: EN CASO DE PLACAS SOLARES, INCLUSO:	
			1.-SEKTOREKO ARAUDIA BETE/ CUMPLIMENTACIÓN NORMATIVA SECTORIAL	☐
			2.-Certificado MINISTERIOaren AGIRIA	☐
			3.-GALERAK/PÉRDIDAS <9W/(M2°C)	☐
BANAKAKO ETXEBIZITZAK VIVIENDAS INDIVIDUALES	☐	ZENTRALIZATUA/ CENTRALIZADA	Gaur egungoa ALDATU/ SUSTITUCIÓN actual	☐
			CUMPLIR RITE BETE	☐
			FABRIKATZAILEAREN EGIAZTAGIRIA ACREDITACIÓN DEL FABRICANTE	☐
			Biomasa	
			Erregai/ combustible A1	☐
			Eraikinaren efizientzia	☐
BANAKAKO ETXEBIZITZAK VIVIENDAS INDIVIDUALES	☐	GALDARAK/ CALDERAS	ENERGÍA-EFIZIENTZIA HANDIKO EKIPOAK EQUIPO ELEVADA EFICIENCIA ENERG.	☐
			EITEa bete, baita sektoreko araudia ere. CUMPLIR RITE y NORM SECTORIAL	☐
			POTENTZIA <70kW	☐
			ORDEZKATU ETA EZ DESZENTRALIZATU. SUSTITUIR O NO DESCENTRALIZAR	☐
			Planoa eta argazkia, sukaldetik at jartzean. Plano y foto de ubicación, cuando no se instale en cocina.	☐
			KONDENSAZIOZKOA, fitxa tekniko/ CONDENSACIÓN, ficha técnica	☐
BANAKAKO ETXEBIZITZAK VIVIENDAS INDIVIDUALES	☐	LEIHOAK/ VENTANAS	CE (ZIGILUA/MARCADO)	☐
			TRANSMITANTZIA=<1,8W/m2K	☐
			KANPOKOAK/ EXTERIORES	☐
			HOMOGENEOTASUNA/ HOMOGENEIDAD Akotatutako planoekin eta amaitutako fatxadako argazkiak. Planos acotados y fotos de fachada resultante.	☐



Beasain Udala

LURRALDEA
Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak eta
Udaltzaingoa.

Eraikin eta etxebizitzetako energia-hobekuntzarako dirulaguntzak

Ayudas económicas para la mejora energética en edificios y viviendas

- ☐ **Industria-instalazioaren ziurtagiriak, behar izanez gero.** /Certificados de instalación de Industria en el caso de que sean necesarios.
- ☐ **Obraren titularren banku-kontuaren zenbakia (20 digitu), eman daitekeen dirulaguntza ordaintzeko ("Transferentzia bidez ordaintzeko" agiria bete)/** Número de cuenta bancaria (20 dígitos) del titular de la obra, a fin de que se haga efectivo el pago de la subvención que pudiera concederse (rellenar hoja de "Solicitud de pago por transferencia").
- ☐ **Obren edo instalazioen fakturak eta ordainketa -ziurtagiriak/** Facturas de las obras o instalaciones y certificados de pago.
- ☐ **Eskatzailea, gutxienean, azken urte betean, etxe horretan erroldatuta dagoenaren agiria/** Certificado de empadronamiento que acredite que el solicitante vive en esa vivienda, cuando menos, durante el último año.
- ☐ **Diruz lagundu ahal izango dira 2024.01.01aren ondoren emandako udal -lizentziaren babespeko jarduerak.** Serán subvencionables, aquellas actuaciones amparadas por la licencia municipal otorgada con posterioridad al 01.01.2024.
- ☐ **Diru laguntza eskatzeko epe-muga 2026.11.30 izango da./** El plazo para la solicitud de la subvención caducará el 30.11.2026.

Nolanahi ere, aurkeztutako dokumentazioaz gain, BEASAINGO Udalak beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia eskatu ahal izango die eskatzaileei, aurkeztutako jarduera edo programa baloratzeko.

En todo caso, además de la documentación presentada, el Ayuntamiento de BEASAIN podrá requerir a las personas solicitantes cuanta información complementaria estime necesaria en orden a la valoración de la actividad o programa presentado.

3.- Udalak kontsultatuko dituen datuei buruzko informazioa / Información sobre datos que consultará el Ayuntamiento

Lege horren 39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduko 6.1. artikuluan ezarritakoaren arabera, Beasaingo Udalak zuzenean kontsultatuko du, interesdunak horren aurka egiten ez badu behintzat, Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintzan, eta NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, laguntzak eskuratzeko baldintzak betetzen diren zehazteko beharrezkoa den informazioa, eta, bereziki: **Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea eta Egunean izatea zerga-betebeharrak zeina Gipuzkoako Foru Aldundiko Sailarekin egiaztatuko den.**

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Beasain consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en la Hacienda Foral y en la Tesorería de la Seguridad Social, y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la información necesaria para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a las ayudas, y en particular: **Estar al corriente en las obligaciones de la Seguridad Social y Estar al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias, que se verificará con el Departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa**

- ☐ Nire datuak kontsultatzearen aurka nago.
Aurka egonez gero, justifikatu arrazoiak (16/679 (EB) Erreg. 21. art.)
.....

- ☐ Me opongo a que los datos sean consultados.
En caso de oposición, justifique las razones (art. 21 Regl. (UE) 16/679)
.....

Beasain,

Eskatzailea / Solicitante



Beasain Udalak

LURRALDEA
Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak eta
Udaltzaingoa.

Eraikin eta etxebizitzetako energia-hobekuntzarako dirulaguntzak

Ayudas económicas para la mejora energética en edificios y viviendas

Legezko Ohar Eredua Informazioa Emateko Betebeharra <i>Datuen babesari buruzko oinarritzko informazioa</i>		Modelo de Nota Legal Obligación de facilitar información <i>Información básica sobre protección de datos</i>	
Tratamenduaren Arduraduna	Beasain Udalak Loinazko San Martin plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Datuen Babesteko Ordezkarria: datubabesa@beasain.eus	Responsable del tratamiento	Ayuntamiento de Beasain Loinazko San Martin plaza 1, 20200, Beasain (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: datubabesa@beasain.eus
Helburua	Udalak pertsona fisikoei, elkartei eta erakundeei ematen dizkien subentzio eta diru-laguntzak izapidetzeko beharrezkoa den informazio pertsonala kudeatzeko tratatzen dira.	Finalidad	Gestionar la información personal derivada de las diferentes ayudas y subvenciones que otorga el ayuntamiento a personas físicas, asociaciones y entidades.
Zilegitasuna	Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzailak	Datuak Gizarte Segurantzari, zerga-administrazio eskudunei eta arlo horretan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei jakinaraz dakizkieke.	Comunicación de datos	Tus datos se podrán comunicar a las administraciones tributarias competentes y a otras administraciones públicas con competencia en la materia.
Eskubideak	Datuetara sarbidea izateko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eskubidea duzu, informazio gehigarrian azaltzen den bezala. Halaber, kontrol-agintaritzaren eskudunari erreklamazio bat aurkezteko aukera izango duzu betiere.	Derechos	Tienes derecho a ejercer tus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación. Asimismo, podrás presentar una reclamación ante la autoridad de control competente.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://www.beasain.eus/datuen-babesa	Información adicional	Puedes consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://www.beasain.eus/proteccion-datos



Beasaingo Udala

LURRALDEA
Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak eta
Udaltzaingoa.

Eraikin eta etxebizitzetako energia-hobekuntzarako dirulaguntzak

Ayudas económicas para la mejora energética en edificios y viviendas

ERANTZUKIZUNPEKO BERARIAZKO ADIERAZPENA / DECLARACIÓN EXPRESA Y RESPONSABLE

Honen bidez, nik,
.....
andreak/jaunak, andrearen/
jaunaren izenean.

Por la presente,
en nombre y representación de
.....

ADIERAZTEN DUT

- ☐ Beste administrazio publiko edo erakunde baten dirulaguntzarik eskatu jaso ez izana.
- ☐ Beste dirulaguntzaren bat eskatu dela. Kasu honetan, eskaera egiaztatzen duen dokumentazioa eta, ebatzi bada, ebazpena bera aurkeztu behar dira.
- ☐ Beasaingo udalak dirulaguntzak arautzeko Ordenantzaren 6. artikuluan azarritako dirulaguntza publikoaren onuradun izateko debekurik ez izatea.
- ☐ Baimena ematea Beasaingo udalari informazioa eskuratzeko erroldatuta nagoen herrian, helburu honetarako beharrezkoak diren datuak egiaztatzeko.
- ☐ Ordenantzaren baitan, NISAE-n Gizarte Segurantzaren eta Ogasunean zorrak baden begiratzeko eskumena Udalari ematea.
- ☐ Dirulaguntza eskatu aurretik obra-lizentzia edo eskaera izatea.
- ☐ Nire erantzukizunpean adieraztea eskabidean azaldutako datuak egiazkoak direla.

DECLARO

- ☐ No haber solicitado o percibido subvención de administración pública o entidad.
- ☐ Sí haber solicitado otra subvención. En este caso, se deberá adjuntar a la presente declaración documentación acreditativa de la solicitud y su resolución, de haber sido resuelta.
- ☐ No estar incurso/a en ninguna de las causas de prohibición para obtener la condición de beneficiario/a de la subvención, establecidas en el artículo 6 de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Beasain.
- ☐ Autorizar al Ayuntamiento de Beasain a recabar y/o acceder a la información obrante en el Ayuntamiento donde estoy empadronado/a sobre la veracidad de los datos necesarios.
- ☐ Autorizar al Ayuntamiento, en el marco de la Ordenanza en cuestión, la vigilancia de la existencia de deudas en Seguridad Social y Hacienda en NISAE.
- ☐ Disponer de licencia o solicitud de obra previa a la petición de la subvención.
- ☐ Declarar bajo mi responsabilidad que los datos indicados en esta solicitud son ciertos.

Eta hala jasota gera dadin, agiri hau sinatzen dut.

Y para que así conste, firmo el presente certificado.

Beasain,

Sinadura / Firma

Transferentzia bidez ordaintzeko eta banku-datuak aldatzeko eskaera

Solicitud de pago por transferencia y de modificación de datos bancarios

Zein lantsaili zuzendua
Dpto. al que se dirige

KONTUHARTZAILTZA / INTERVENCIÓN

1.-Hartzokodunaren datuak / Datos de la persona acreedora

Izen-deiturak / Nombre y Apellidos		NAN / DNI		Sexua* / Sexo* ☐ E/M ☐ G/H ☐ B/O
Sozietate-izena / Razón social		IFZ / CIF		Telefonoa / Teléfono
Helbidea / Domicilio	PK / C.P.	Udalerria / Municipio	H. el./ e-mail	

* E: Emakumea G: Gizonezkoa B: Beste bat / M: Mujer H: Hombre O: Otro

2.- Ordez kariaren datuak / Datos del/de la representante

Izen-deiturak / Nombre y Apellidos		NAN / DNI		Telefonoa / Teléfono
Helbidea / Domicilio	PK / C.P.	Udalerria / Municipio	H. el. / e-mail	

3.- Banketxeko datuak / Datos bancarios

Banketxearen izena / Nombre entidad			Sukurtsalaren helbidea / Domicilio sucursal	
Sukurtsalaren udalerria / Población sucursal			Sukurtsalaren probintzia / Provincia sucursal	
IBAN	Banku kod. / Cód. Banco	Bulego kod. / Cód. oficina	Kontrol dig.	Kontu korrante zk. / Nº cuenta corriente

Banketxeak betetzeko (pertsona juridikoentzat bakarrik) / A cumplimentar por la entidad bancaria (Sólo para personas jurídicas)

- Ziurtatzen dut Bankuko datuak atalean adierazitako kontua Pertsona hartzekodunaren datuak atalean adierazitako pertsonaren izenean dagoela.

Certifico la existencia de la cuenta referenciada en Datos bancarios abierta a nombre de la persona titular que se refleja en Datos de la persona acreedora.

AHALORDETZA duen pertsona / La persona APODERADA

Stua. / Fdo.

EGINBIDEA: behean sinatzen duen pertsonak bere gain hartuko ditu aurretik zehaztutako datu orokorrak zein banketxeak -dagozkien ordaintetarak zein kontu eta finantza-erakunderen bidez jaso nahi diren identifikatzen dutenak-, eta Beasaingo Udala salbuetsita geratuko da datu horietan egindako akats edo ez-egiteen ondoriozko edozein erantzukizunetik.

DILIGENCIA: La persona abajo firmante se responsabiliza de los datos detallados anteriormente, tanto generales como bancarios, que identifican la cuenta y la ENTIDAD FINANCIERA a través de la cual se desean recibir los pagos que puedan corresponder, quedando el Ayuntamiento de Beasain exonerado de cualquier responsabilidad derivada de errores u omisiones en los mismos.

Beasain,

(Hartzekoduna edo haren ordezkaria)
(Firma de la persona acreedora o su representante)